G R S 58]

Previous references 1900

191=

(Education)

File No 610/1900

Serial Nos 1 to 4

Later references

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT

Secret marked 1853

Serial Nos

Major ~~Part~~ B for January 1901

SUBJECT

Opening of Moulvies' classes in Mysore Normal School,

SC 1 No 388/14 d/ 12/7/00 from the D G of Edn to Mysore
Recommends the opening of two Moulvies' classes in the Normal School Mysore from 14 Jan 1901

SC 2 No 4909-10/Ed-27-96 d/ 4/10/00 To the D.G. of Edn Comptroller
Sanctions the above and calls for certain details regarding the above

G1 B—10 000—23 3 15

SC 3 No 5443/237 d/ 21/12/00 from the D G of Edn in Mysore

Enclosed information called for in
SC 2

Lr 4 No 9188-89/Ed 332 dt 18/1/01 to the Dy Controller Comptroller in Mysore

Records the above

Indexed Narasimha Rao

Note

In July last when the village School Fund Budget had come up for the orders of Govt, the D.G.I. proposed the opening of two Maulvis' classes in the Normal School at Mysore, viz classes VIII & IX corresponding to the two classes for Kannada Pandits, with a view to secure better qualified Hindustani Pandits for the post of Munshis in Colleges and High Schools and of HM masters of Taluk Hindustani Schools

The D.G.I. had intended that the VIII class (one of the two newly proposed) should begin working in January 1901 It was only with this object that a sum of Rs 468 was sanctioned in the village School Fund Budget of the current official year But the present

sl no 64 of the accompanying file

Edn 61 of 1900 16 H

+ sl no 65, 65(a)

present Communication ✓
states that the VIII class
will be opened only in January
1902

The details of the Scheme
have been completed and
the public too informed by
means of a Notification in
the Official Gazette of the + (perhaps)
3rd Instant
In the Notification it is
stated that the 1st Examination
for Maulvis will be held in
Nov. 1902

The VIII also opens in January
1902 The course for the
proposed Examination being
one of two years after
the Vernacular Upper Secondary Examination,
the Maulvis Examination can only be
held in Nov. 1903, unless
private candidates possessing
the required qualifications
are —

are admitted

Submitted
HLS
5/1/01

Subj & Sch
7/1/01

Office
I don't think we need
note these details as
the 8th class is not
opened in the examn
year the Results mean
-ing will appl.
If there are no candi
-dates on 1902, no
Examination will be
held There are matters
which may be left
to the Syl

Under R. 2 or Ex for removal.
The Syll & the
may be removed

R° 11/1/01
916

Sd 10/1/01

11/1/01

Sd- [illegible]
Hon Secy
15/1

1568
1897-00

Ed 89

8 1]

1900—1901

From

The Inspector General of Education
in Mysore

To

The Secretary to the Govt of India
General and Rev Depts
Bangalore

No 358
Dated 14
Received 17th July 1900

No of Enclosures

Subject

Recommending the opening of two Muslims' classes in the Normal School Mysore from 1st January 1901, & proposing the entertainment of certain additional teachers therefor.

Please circulate this a week hence
20-7-00

Resubd 28/7/00

Noted Boyle
29-7-00

Noted Boyle
13564-6
8-8-00
I think this is an excellent proposal & may be approved — Indeed the Govt ought to have acted before & in the most liberal & generous manner from the very beginning

XX

8/8

90
1570

Submitted for orders
HGS
19/10
The letter referred to & written has been already sent.
Sub. Boyle 9/8/1900

Please put this with the papers
Boyle 11/8

2

Edn 81]

No 388/14

OFFICE OF INSPECTOR GENERAL OF EDUCATION IN MYSORE,
~~Mysore~~ Bangalore, 13th July ~~189~~ 1900

From

H J BHABHA Esq
Inspector General of Education in Mysore

To

The Secretary to the Government of Mysore
General and Revenue Departments,
Bangalore

SIR,

I have the honour to inform you that a Lower Secondary Class and two Upper Secondary Classes for Muhammadans are maintained in the Normal School Mysore, but there are no classes for Maulvis or Munshis corresponding to the two classes for Kannada Pandits. The institution of such classes is necessary for the encouragement of high proficiency in Hindustani and Persian Language and Literature, and for providing a suitable course of education for those seeking the place

of Munshis in the Local Colleges and High Schools In the absence of an Examination for Maulvis corresponding to the examination for Kannada Pandits, when the place of a Munshi has to be filled, I have at present to depend on the recommendations of the Deputy Inspector of Hindustani schools and the Muhammadan members of the Local Examination Board. The local supply of men well versed in Hindustani and Persian literature has almost been exhausted, and it will be difficult to find men to fill the post of Munshis in future unless an examination for Maulvis is instituted at an early date and instruction provided by the opening of two Maulvis' classes in the Normal School Mysore The scheme of the examination and curriculum of the classes have been partly discussed by me and will be settled finally at an early date if Government are pleased to sanction the funds necessary for the opening of the classes. The Maulvis

like the Kanarese Pandits when they are not required for service in Colleges and High Schools will make good Head masters of Taluk Vernacular Schools

2 The institution of an Examination for Moulvies is beneficial in another respect At present Arabic has been entirely neglected in the curricula of Hindustani Schools in Bombay though it forms part of the curriculum of every primary schools in Punjab and North West Provinces This defect cannot be supplied unless teachers of Arabic can be found The institution of an examination for Moulvies will give an impulse to the study of Arabic, which stands in almost the same relation to Hindustani as Sanskrit does to Kanarese, and render the introduction of Arabic into the school curricula possible

3 Under these circumstances I recommend that Government may be pleased to sanction the following increased charges for the establishment

of two Maulvis' classes in the Normal School Mysore from 1st January 1901

A teacher on Rs 30 rising to 45 in class II of Pandits and Munshis, or Rs 360 in the first year

A teacher on Rs 20 rising to 30 in class III of Pandits and Munshis, or Rs 240 in the first year

4 Scholarships at Rs 7 each in both the ~~VIII~~ and ~~IX~~ Classes i e Rs 56 × 12 —— 672

Rs 1272

As the proposed classes can be opened only from January 1901, provision will be necessary in the budget of 1900—1 only for six months during which the ~~VIII~~ class alone will be at work This provision will amount to Rs 180+120+168 or Rs 468 in all I request that this amount of Rs 468 may be sanctioned in the Village School Fund budget of 1900—1 I may add that half the cost of the Mysore Normal School is paid as a contribution from the State Funds to the Village School Fund and is entered in the Receipts side, while the whole cost of the Normal School is provided in the Village School Fund

on the expenditure side.

4 The candidates for admission to the Maulvis' classes will be required to have passed the Upper Secondary Examination, which will be a guarantee of their general education

5 I am a little uncertain whether to call the classes Maulvis or Munshis Fazel But that is a matter of detail which will be settled hereafter

6 If Government are pleased to sanction the above proposals as well as those for improving the pay and status of the Hindustani teachers in the Poona Normal School which were made in my letter No 301/10 dated 13th July 1900 a great impetus will be given at a moderate cost to Hindustani education throughout the province.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

H J Bhabha

Inspector General

M P

Read. ——

Letter no 388/14 d 13th July 1900 from the D.G. of Edn. in Mysore

(Brunt in extenso)

Order thereon 1909-10
No Ed R 27-96
Dated 16th Oct 1909

The proposal to open two in the Normal School, Mysore Moulvis classes, to meet the requirements indicated in the letter read above Commend itself to Govt & they accordingly Sanction the Scheme ~~in general and approve~~ the early submission of the further details promised by the D.G. A provision of Rs 468 has been made in the budget as recommended by the D.G. to meet a portion of the additional

additional cost involved, 8
full provision being made
in the next and subsequent
budgets.

1-10-00
Secretary
KCR
26/9/00

To

The Dy Dir of Education, Mysore
Comptroller, Mysore Bank

1900-1901

GOVERNMENT OF MYSORE

EDUCATION

PROCEEDINGS

)ated 4th October 1900

No 4909 10
Ed F 27-96

Sanctioning the opening of two Maul vis Classes in the Normal School at Mysore

SBP—18 10 1900—200

10

Proceedings of the Government of Mysore

READ—

Letter No 388—14 dated 13th July 1900 from the Inspector General of Education in Mysore

I have the honor to inform you that a Lower Secondary Class and two Upper Secondary Classes for Mahomedans are maintained in the Normal School Mysore but there are no classes for Maulvis or Munshis corresponding to the two classes for Kannada Pandits The institution of such classes is necessary for the encouragement of high proficiency in Hindustani and Persian Language and Literature and for providing a suitable course of education for those seeking the place of Munshis in the Local Colleges and High Schools In the absence of an examination for Maulvis corresponding to the examination for Kannada Pandits when the place of a Munshi has to be filled I have at present to depend on the recommendations of the Deputy Inspector of Hindustani Schools and the Mahomedan members of the Local Examination Board The local supply of men well versed in Hindustani and Persian Literature has almost been exhausted and it will be difficult to find men to fill the post of Munshis in future unless an examination for Maulvis is instituted at an early date and instruction provided by the opening of two Maulvis Classes in the Normal School Mysore The scheme of the examination and curriculum of the classes have been partly discussed by me and will be settled finally at an early date if Government are pleased to sanction the funds necessary for the opening of the classes The Maulvis like the Kannada Pandits when they are not required for service in Colleges and High Schools will make good Head Masters of Taluk Vernacular Schools

2 The institution of an examination for Maulvis is beneficial in another respect At present Arabic has been entirely neglected in the curricula of Hindustani Schools in Mysore though it forms part of the curriculum of even Primary Schools in the Punjab and North West Provinces This defect cannot be supplied unless teachers of Arabic can be found The institution of an examination for Maulvis will give an impulse to the study of Arabic which stands in almost the same relation to Hindustani as Sanskrit does to Kannada and render the introduction of Arabic into the school curricula possible

3 Under these circumstances I recommend that Government may be pleased to sanction the following increased charges for the establishment of two Maulvis Classes in the Normal School Mysore from 1st January 1901 —

A teacher on Rs 30 rising to Rs 40 in Class II of Pandits and Munshis, or	Rs 360 in the first year
A teacher on Rs 20 rising to Rs 40 in Class III of Pandits and Munshis or	Rs 240 in the first year
4 Scholarships at Rs 7 each in both the VIII and IX Classes *i.e.*, 8 x 14 =	Rs 672
	Rs 1272

As the proposed classes can be opened only from January 1901 provision will be necessary in the budget of 1900 1901 only for six months during which the VIII Class alone will be at work This provision will amount to Rs 180+120+168 or Rs 468 in all I request that this amount of Rs 468 may be sanctioned in the Village School Fund budget of 1900 1901 I may add that half the cost of the Mysore Normal School is paid as a contribution from the State funds to the Village School Fund and is entered in the Receipt side while the whole cost of the Normal School is provided in the Village School Fund on the Expenditure side

4 The candidates for admission to the Maulvi Classes will be required to have passed the Upper Secondary Examination which will be a guarantee of their general education.

5 I am a little uncertain whether to call the passed Munshis Maulvi or Munshi Fazil But that is a matter of detail which will be settled hereafter

6 If Government are pleased to sanction the above proposals as well as those for improving the pay and status of two Hindustani teachers in the Mysore Normal School which were made in my letter No 301—10 dated 13th July 1900 a great impulse will be given at a moderate cost, to Hindustani education throughout the Province.

Education, dated 4th October 1900

No 4909 10—Ed F 27 96, dated Bangalore, 4th October 1900

Order thereon—The proposal to open two Maulvis' Classes in the Normal School, Mysore, to meet the requirements indicated in the letter read above commends itself to Government and is accordingly sanctioned The early submission of the further details promised by the Inspector General will be awaited A provision of Rs 468, has been made in the budget, as recommended, to meet a portion of the additional cost involved, full provision being made in the next and subsequent budgets

C SREENIVASIENGAR,
Secy to Govt, Gen & Rev Depts.

To—The Inspector General of Education in Mysore
The Comptroller to the Government of Mysore.

Exd — B A.R

12 6968 Ed 283
26 XII 00

Idn No 81]

From 1900
The Inspector General of Education
in Mysore

To The Secretary to the Govt
of Mysore, Genl & Rev Depts,
No 5443/237 Bangalore
Dated 21st December 1900
Incened

No of Enclosures One

Subject

Reporting that the arrange-
-ments for the institution of
an examination for Munsifs
have been completed

Ed
24-12-00

12 64

Edn 81]

OFFICE OF INSPECTOR GENERAL OF EDUCATION IN MYSORE

No 544 / 237 — Bangalore, 1st December — 1900

Edn 61 of 1900

2

From

H J BHABHA, ESQ,
Inspector General of Education in Mysore,

To

The Secretary to the Government of H.H. the Maharaja in the General and Revenue Departments,
Bangalore

SIR

With reference to Order No 4909-10 dated Ext 27 96
4th October 1900, I have the honour to inform you that arrangements for the institution of an Examination for Munshis have been completed. The printed papers enclosed herewith furnish the details of the scheme. Class VIII for the Examination for Munshis will be opened in the Mysore Normal School from 3rd January 1902.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant

H J Bhabha
Inspector General
in P

14

Read —

Edn 3 of 93 4

Letter No. 5443 / 237 dated 21st December 1900. from the I.G. of Education, in Mysore, reporting that the arrangements for the institution of an Examination for Moulvis, have been completed

with reference to Govt. Proc. No. 4909-10 Ed dated 27th Oct 1900

and that Class VIII for the same will be opened in the Mysore Normal School from 3rd January 1902.

Order thereon No. 9188-89 / Ed 332 Dated 18/12/01.

Recorded

for Secretary
17/12/01.

Ed
15/12/01

To

The I.G. of Edn, in Mysore.
Comptroller, Mysore Govt.